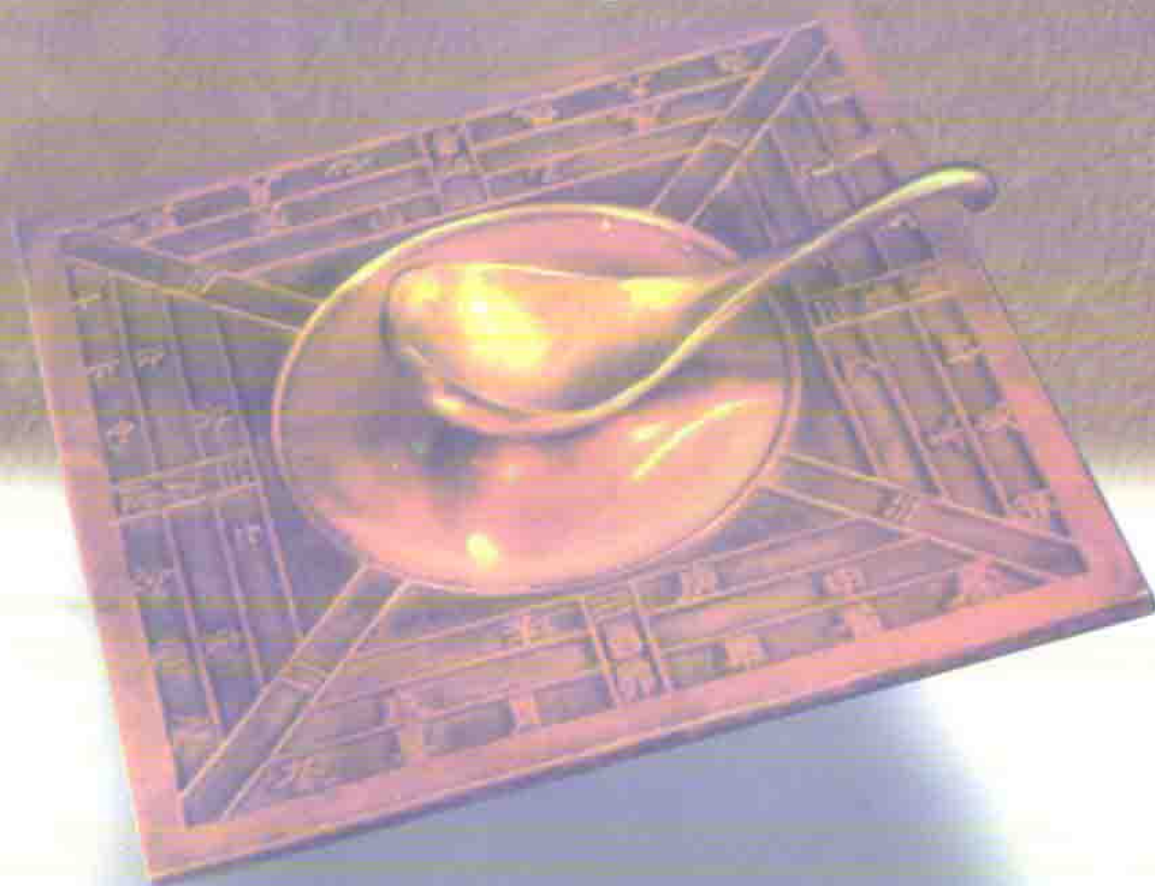


全国执业中药师资格考试应试指南

国家中医药管理局科技教育司 组织编写

综合知识与技能

(下)



中国中医药出版社

全国执业中药师资格考试应试指南

综合知识与技能(下)

国家中医药管理局科技教育司 组织编写

编写人员	医古文	钱超尘	邵冠勇
	英 语	魏璐雪	谢金华
	日 语	贾天柱	李廷利

中国中医药出版社

• 北 京 •

图书在版编目(CIP)数据

综合知识与技能(下)/国家中医药管理局科技教育司组织编写.

北京:中国中医药出版社,1997.5

(全国执业中药师资格考试应试指南)

ISBN 7-80089-740-0

I. 综… I. 国… III. 中草药-药剂人员-资格考核-自学参考资料 IV.R28

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 06736 号

中国中医药出版社出版

发行者:中国中医药出版社

(北京市朝阳区东兴路七号 电话:64151553 邮码:100027)

印刷者:北京卫顺印刷厂印刷

经销者:新华书店总店北京发行所

开 本:787×1092 毫米 16 开

字 数:550 千字

印 张:20

版 次:1997 年 5 月第 1 版

印 次:1997 年 5 月第 1 次印刷

册 数:10,000

书 号:ISBN7-80089-740-0/R·738

定 价:22.00 元

全国执业药师资格考试应试指南

编审委员会

主任委员:李振吉

副主任委员:李满海

委员:丁林生

冯帆生

张印生

赵来玺

臧春元

郑守曾

于永杰

刘镇宇

张俊荣

段逸山

濮传文

吴 刚

王永珍

刘燕池

范永升

贾天柱

魏璐雪

许志仁

王明来

李仪奎

范碧亭

钱超尘

叶定江

李家实

金儒英

雷载权

(以姓氏笔画为序)

编写说明

中共中央《关于建立社会主义市场经济体制若干问题的决定》中指出：“要把人才培养和合理使用结合起来，配套改革劳动人事与干部选拔制度。要制定各种职业的资格标准和录用标准，实行学历文凭和职业资格两种证书制度，逐步实行公开招聘，平等竞争，促进人才合理流动。”据此，国家劳动部、人事部于1994年2月22日联合发文，正式颁发《职业资格证书规定》。《规定》指出：“职业资格是对从事某一职业所必备的学识、技术和能力的基本要求。职业资格包括从业资格和职业资格。从业资格是指从事某一专业(工种)学识、技术和能力的起点标准。职业资格是指政府对某些责任较大、社会通用性较强、关系公共利益的专业(工种)实行准入控制，是依法独立开业或从事某一特定专业(工种)学识、技术和能力的必备标准。国家职业资格证书参照国际惯例，实行国际双边或多边互认。”

中药是用于人类防病治病和康复保健的特殊商品。加强中药管理，提高中药质量，保障用药安全有效，是关系到人民身体健康的大事。

因此，国家决定在中药生产和中药流通领域实施执业中药师资格制度，加强中药专业技术人员的职业准入控制。要求“凡从事中药(中药材、中成药、中药饮片、中医药保健品)生产、经营活动的企事业单位，在其关键岗位必须配备有执业中药师资格的人员。执业中药师通过国家组织的资格考试取得执业资格，依法独立执行业务。”

资格考试是国家对职业准入控制的一种手段。根据人事部和国家中医药管理局联合下发的《关于印发〈执业中药师资格制度暂行规定〉、〈执业中药师资格考试实施办法〉及〈执业中药师资格认定办法〉的通知》人职发[1995]69号的有关规定，自1996年起于每年在全国范围内举行一次。执业中药师资格考试科目分为：“中药药事管理与法规”、“中药专业知识”、“综合知识与技能”。“各科考试成绩一次合格，才能取得执业中药师资格。”

为了配合每年一次的执业中药师资格考试，指导应考人员有效地进行复习，依据国家中医药管理局编写、国家人事部审定的《全国执业中药师资格考试大纲》，我司组织有关专家编写了《全国执业中药师资格考试应试指南》，共九册，分别是：《中药药事管理》、《中药法规汇编》、《中药学》、《中药药剂学》(含中药炮制学)、《中药化学》、《中药药理学》、《中药鉴定学》、《综合知识与技能(上)》、《综合知识与技能(下)》。其内容紧扣大纲，实用性强，作为各培训单位开展考前培训和应考人员备考的必备教材。

国家中医药管理局科技教育司

1997年3月

总 目 录

医古文 (1)

英语 (85)

日语 (203)

目 录

医 古 文

第一章 《医古文》教材文选部分

一、《扁鹊仓公列传》	司马迁(1)
二、《华佗传》	陈寿(7)
三、《宋清传》	柳宗元(11)
四、《丹溪翁传》	戴良(12)
五、《李时珍传》	顾景星(16)
六、《养生论》	嵇康(19)
七、《大医精诚》	孙思邈(23)
八、《不失人情论》	李中梓(25)
九、《病家两要说》	张介宾(28)
十、《用药如用兵论》	徐大椿(30)
十一、《伤寒论序》	张仲景(31)
十二、《新修本草序》	孔志约(33)
十三、《黄帝内经素问注序》	王冰(36)
十四、《良方自序》	沈括(39)
十五、《本草纲目原序》	王世贞(42)
十六、《医方集解序》	汪昂(44)
十七、《温病条辨叙》	汪廷珍(46)
十八、《药鉴》	刘禹锡(49)

第二章 《本草纲目》与《雷公炮炙论》文献部分

《本草纲目》	(51)
《雷公炮炙论》	(67)

第三章 《医古文》基础知识部分

第一节 工具书	(69)
第二节 汉 字	(71)
第三节 语 法	(75)
第四节 断 句	(81)
第五节 古代文化常识	(82)

医古文主要包括古代医药学文选以及与中医药相关的古汉语基础知识,是执业中医师综合知识与技能的重要组成部分。

本应试指南依据《全国执业中医师资格考试大纲医古文部分》编写。其内容包括高等医药院校教材《医古文》(上海科学技术出版社 1984 年版)文选部分的 18 篇与基础知识部分的 5 章以及《本草纲目》与《雷公炮炙论》中的 50 味药物的部分文献。应试人员可依照大纲与本应试指南进行复习。

第一章 《医古文》教材文选部分

一、《扁鹊仓公列传》

司马迁

扁鹊者^①,勃海郡郑人也^②,姓秦氏,名越人。少时为人舍长^③。舍客长桑君过,扁鹊独奇之,常谨遇之^④。长桑君亦知扁鹊非常人也。出入十余年,乃呼扁鹊私坐^⑤,剖与语曰^⑥:“我有禁方^⑦,年老,欲传与公,公毋泄。”扁鹊曰:“敬诺^⑧。”乃出其怀中药予扁鹊:“饮是以上池之水三十日^⑨,当知物矣^⑩。”乃悉取其禁方书尽与扁鹊。忽然不见,殆非人也。扁鹊以其言饮药三十日,视见垣一方人^⑪。以此视病,尽见五藏癥结^⑫,特以诊脉为名耳。为医或在齐,或在赵。在赵者名扁鹊。

① [扁(biǎn 贬)鹊]这里指战国时期的秦越人。

② [勃海郡]汉代郡名,今鲁西北与冀东南一带。

③ [为人舍长]做人家客馆的主管人。

④ [谨]谨慎、悉心地。[遇]款待;接待。

⑤ [私坐]指避开众人而坐。

⑥ [閒]同“间”。悄悄地。

⑦ [禁方]秘方。

⑧ [敬诺]等于说“遵命”。

⑨ [上池之水]未沾及地面的水,如草木上的露水等。

⑩ [知物]显示效验。知,显现。物,效验。

⑪ [垣一方]墙垣的另一边。垣,矮墙。

⑫ [癥结]腹中结块。这里指体内疾病的所在。

当晋昭公时^①,诸大夫彊而公族弱^②,赵简子为大夫^③,专国事^④。简子疾,五日不知人,大夫皆懼,於是召扁鹊。扁鹊入,视病,出,董安于问扁鹊^⑤,扁鹊曰:“血脉治也^⑥,而何怪!昔秦穆公嘗如此,七日而寤。今主君之病与之同,不出三日必閒^⑦。”居二日半,简子寤。

① [晋昭公]春秋时晋国国君,姓姬名夷,在位六年(公元前 531~前 526 年)。

② [公族]又称“公姓”。这里指晋国国君的家族。

③ [赵简子]即赵鞅,又名孟。赵氏数代为晋卿,本姓嬴,因封于赵地,故以赵为姓。

④ [专]专擅;独掌。

⑤ [董安于]亦作“董安闕”,赵简子的家臣。

⑥ [治]正常;太平。

⑦ [聞]同“問”。病愈。

其後扁鵲過虢^①。虢太子死，扁鵲至虢宮門下，問中庶子喜方者曰^②：“太子何病，國中治穰過於衆事^③？”中庶子曰：“太子病血氣不時^④，交錯而不得泄，暴發於外，則為中害^⑤。精神不能止邪氣，邪氣畜積而不得泄，是以陽緩而陰急^⑥，故暴蹶而死^⑦。”扁鵲曰：“其死何如時？”曰：“雞鳴至今^⑧。”曰：“收乎^⑨？”曰：“未也，其死未能半日也^⑩。”“言臣齊勃海秦越人也，家在於鄭，未嘗得望精光^⑪，侍謁於前也。聞太子不幸而死，臣能生之。”中庶子曰：“先生得無誕之乎^⑫？何以言太子可生也？臣聞上古之時，醫有俞跗^⑬，治病不以湯液醴灑^⑭、鑱石橋引^⑮、案扞毒熨^⑯，一撥見病之應^⑰，因五藏之輸^⑱，乃割皮解肌，訣脈結筋^⑲，搦髓腦^⑳，揲荒爪幕^㉑，湔浣腸胃^㉒，漱滌五藏，練精易形^㉓。先生之方能若是，則太子可生也；不能若是，而欲生之，曾不可以告咳嬰之兒^㉔！”終日，扁鵲仰天嘆曰^㉕：“夫子之為方也，若以管窺天，以郄視文^㉖。越人之為方也，不待切脈、望色、聽聲、寫形^㉗，言病之所在。聞病之陽，論得其陰^㉘；聞病之陰，論得其陽。病應見於大表^㉙，不出千里，決者至衆^㉚，不可曲止也^㉛。子以吾言為不誠，試人診太子，當聞其耳鳴而鼻張，循其兩股，以至於陰^㉜，當尚溫也。”中庶子聞扁鵲言，目眩然而不瞋^㉝，舌撝然而不下^㉞，乃以扁鵲言入報虢君。

① [虢]古國名。

② [中庶子喜方者]愛好方術的中庶子。中庶子，官名。

③ [治穰(ráng)]舉辦法邪除惡的祭祀。穰，當為“禳”，祛邪除惡的祭祀名。

④ [不時]指不按时(運行)。

⑤ [中害]內脏受害。

⑥ [陽緩而陰急]陽氣衰微，陰邪熾盛。緩、急，指虛、實而言。

⑦ [蹶]通“厥”。昏厥。

⑧ [雞鳴]古代時段名，相當於凌晨1~3時。

⑨ [收]收殮；裝殮。

⑩ [未能]未及；不到。

⑪ [精光]指儀容。

⑫ [誕]荒誕。引申為欺詐。[之]活用為第一人称代詞。

⑬ [俞跗]傳說為黃帝時名醫。

⑭ [湯液]湯劑。[醴灑]酒劑。

⑮ [鑱(chán 纏)石]石針。[橋(jiǎo 矯)引]導引。類似氣功、體育療法。橋，舉起。指舉手脚。

⑯ [案扞(wù 務)]指按摩、推拿療法。[毒熨(wèi 畏)]用藥物加熱熨貼。毒，指藥物。熨，一種熱敷療法。

⑰ [撥]撥開、解開(衣服)。這裡指診察。

⑱ [因]依據。[輸]通“腧”。腧穴。

⑲ [訣脈]疏通脈絡。訣，通“決”，疏導。[結筋]連結筋脈。

⑳ [搦(nuò 諾)]按治。

㉑ [揲(shé 舌)荒]持取膏肓。揲，取。荒，通“肓”，指膏肓。[爪幕]梳理膈膜。幕，通“膜”，指橫膈膜。

- ②② 〔湔(jiān 肩)浣〕洗涤。
- ②③ 〔练精易形〕修益精气,改变形容。
- ②④ 〔咳(hái 孩)嬰〕刚会笑的婴儿。
- ②⑤ 〔终日〕良久;许久。
- ②⑥ 〔以郅(xì 隙)视文〕从缝隙中看图形花纹。
- ②⑦ 〔写形〕审察病人的体态。写,摹写,这里指审察。
- ②⑧ 〔闻病之阳,论得其阴〕指诊察到病的症状,即能推知其内在的病机。阳,指外表;阴,指内里。
- ②⑨ 〔大表〕身体的外表。
- ③⑩ 〔决者〕指判断(疾病)的方法。
- ③⑪ 〔不可曲止〕意为不会有偏差。
- ③⑫ 〔阴〕阴部。
- ③⑬ 〔眩然〕眼睛昏花的样子。〔瞋〕同“瞬”。眨眼。
- ③⑭ 〔矫然〕翘起的样子。

虢君聞之大驚,出見扁鵲於中闕^①,曰:“竊聞高義之日久矣,然未嘗得拜謁於前也。先生過小國,幸而舉之^②,偏國寡臣幸甚,有先生則活,無先生則塤捐填溝壑^③,長終而不得反。”言未卒,因噓唏服膺^④,魂精泄橫^⑤,流涕長潸^⑥,忽忽承眊^⑦,悲不能自止,容貌變更。扁鵲曰:“若太子病,所謂尸蹙者也^⑧。太子未死也。”扁鵲乃使弟子子陽厲鍼砥石^⑨,以取外三陽五會^⑩。有間^⑪,太子蘇。乃使子豹為五分之熨^⑫,以八減之齊和煮之^⑬,以更熨兩脇下。太子起坐。更適陰陽,但服湯二旬而復故。故天下盡以扁鵲為能生死人。扁鵲曰:“越人非能生死人也,此自當生者,越人能使之起耳。”

- ① 〔中闕〕官廷的中門。
- ② 〔舉〕指援救。
- ③ 〔弃捐填溝壑〕“死”的婉言。把尸体丢到野外叫“弃”。捐,抛弃。
- ④ 〔服(bì 必)膺〕又作悞膺、膺膺、悞抑等。因悲伤而气满壅结。
- ⑤ 〔魂精〕精神。
- ⑥ 〔涕〕眼泪。〔长潸(shān 山)〕长时间流泪。
- ⑦ 〔忽忽〕指泪水滴得很快的样子。〔承眊〕泪珠沾在眼睫上。眊,同“睫”。
- ⑧ 〔尸厥〕古病名。突然昏仆,其状如尸的险证。
- ⑨ 〔厉针砥(dǐ 底)石〕研磨针石。厉,同“砺”。厉、砥,都是磨研的意思。
- ⑩ 〔外〕指体表。〔三阳五会〕百会穴别名。
- ⑪ 〔間〕同“间”。一会儿。
- ⑫ 〔五分之熨〕以药熨病,使温暖之气深入体内五分的熨法。
- ⑬ 〔八减之齐〕古方名。齐,同“剂”,药剂。

扁鵲過齊,齊桓侯客之^①。入朝見,曰:“君有疾在腠理^②。不治將深。”桓侯曰:“寡人無疾。”扁鵲出,桓侯謂左右曰:“醫之好利也,欲以不疾者為功^③。”後五日,扁鵲復見,曰:“君有疾在血脈,不治恐深。”桓侯曰:“寡人無疾。”扁鵲出,桓侯不悅。後五日,扁鵲復見,曰:“君有疾在腸胃剝,不治將深。”桓侯不應。扁鵲出,桓侯不悅。後五日,扁鵲復見,望見桓侯而退走^④。桓侯使人問其故。扁鵲曰:“疾之居腠理也,湯熨之所及也;在血脈,鍼石之所及也;其在

腸胃，酒醪之所及也；其在骨髓，雖司命無奈之何^⑤！今在骨髓，臣是以無請也^⑥。”後五日，桓侯體病，使人召扁鵲，扁鵲已逃去。桓侯遂死。

- ① 〔齊桓侯〕戰國時的齊桓公田午，公元前 375～前 367 年在位。〔客之〕以之為客。客，貴客，意動用法。
- ② 〔腠理〕皮膚、臟腑的紋理。
- ③ 〔欲以不疾者為功〕想拿無病的人（當作病人誑治）作為自己的功績。
- ④ 〔退走〕向后退而跑掉。
- ⑤ 〔司命〕掌管人的生命之神。
- ⑥ 〔無請〕不請求（給齊桓侯治病）。請，請求，敬詞。

使聖人預知微，能使良醫得蚤從事，則疾可已，身可活也。人之所病，病疾多，而醫之所病，病道少。故病有六不治：驕恣不論於理，一不治也；輕身重財，二不治也；衣食不能適，三不治也；陰陽并^①，藏氣不定，四不治也；形羸不能服藥，五不治也；信巫不信醫，六不治也。有此一者，則重難治也^②。

扁鵲名聞天下。過邯鄲，聞貴婦人^③，即為帶下醫^④；過雒陽^⑤，聞周人愛老人^⑥，即為耳目痹醫；來入咸陽，聞秦人愛小兒，即為小兒醫；隨俗為變。秦太醫令李醯自知伎不如扁鵲也^⑦，使人刺殺之。至今天下言脈者，由扁鵲也^⑧。

- ① 〔陰陽并〕指血氣錯亂。
- ② 〔重(zhòng 眾)〕甚；深。
- ③ 〔貴〕重視；尊重。
- ④ 〔帶下醫〕婦科醫生。
- ⑤ 〔雒(luò 洛)陽〕即洛陽，東周王都所在地。
- ⑥ 〔周人〕指當時洛陽一帶的人。
- ⑦ 〔太醫令〕秦代主管醫藥的官員叫太醫令丞。
- ⑧ 〔由〕從。這裡指依從、遵從。

太倉公者，齊太倉長^①，臨菑人也^②，姓淳于氏，名意。少而喜醫方術。高后八年^③，更受師同郡元里公乘陽慶^④。慶年七十餘，無子，使意盡去其故方，更悉以禁方予之，傳黃帝、扁鵲之脈書，五色診病^⑤，知人死生，決嫌疑^⑥，定可治，及藥論，甚精。受之三年，為人治病，決死生多驗。然左右行游諸侯^⑦，不以家為家，或不為人治病，病家多怨之者。

文帝四年中^⑧，人上書言意，以刑罪當傳西之長安^⑨。意有五女，隨而泣。意怒，罵曰：“生子不生男，緩急無可使者^⑩！”於是少女緹縈傷父之言^⑪，乃隨父西^⑫，上書曰：“妾父為吏^⑬，齊中稱其廉平^⑭，今坐法當刑^⑮。妾切痛死者不可復生，而刑者不可復續，雖欲改過自新，其道莫由，終不可得。妾願入身為官婢，以贖父之刑罪，使得改行自新也。”書聞^⑯，上悲其意。此歲中亦除肉刑法。

- ① 〔齊太倉長〕齊國京城糧倉的主管。
- ② 〔臨菑(zī 資)〕齊國都城。
- ③ 〔高后八年〕公元前 180 年。高后，漢高祖劉邦之妻呂雉。
- ④ 〔元里〕地名。〔公乘〕秦漢時爵位名。為第八爵。
- ⑤ 〔五色診病〕指根據面色與脈象相參的診病法。
- ⑥ 〔決嫌疑〕判斷疑難問題。嫌疑，疑惑難明之事。

- ⑦ [左右]这里指四方。
- ⑧ [文帝四年]即公元前176年。文帝，汉文帝刘恒。
- ⑨ [传]传乘。这里指押送、递解。〔西之长安〕往西面到长安去。之，往。
- ⑩ [缓急]急。这里指紧急的事。偏义复词。
- ⑪ [少女]小女；幼女。〔缁(tí提)紫(yíng营)〕缁紫上书为父淳于意赎罪一事，亦见《汉书·刑法志》。〔伤〕悲恸。
- ⑫ [西]西行。用如动词。
- ⑬ [妾]古代妇女的谦称。
- ⑭ [廉平]廉洁正直。
- ⑮ [坐法]因犯法而获罪。
- ⑯ [闻]指被汉文帝闻知。

意家居，詔召問所為治病死生驗者幾何人也^①，主名為誰^②。臣意對曰：

齊中大夫病齕齒^③，臣意灸其左太陽明脈^④，即為苦參湯，日嗽三升^⑤，出入五六日，病已。得之風及卧開口，食而不嗽。

菑川王美人懷子而不乳^⑥，來召臣意。臣意往，飲以葇薑藥一撮^⑦，以酒飲之，旋乳。臣意復診其脈，而脈躁。躁者，有餘病，即飲以消石一齊^⑧，出血，血如豆^⑨，比五六枚^⑩。

齊王黃姬兄黃長卿家有酒召客，召臣意。諸客坐，未上食。臣意望見王后弟宋建，告曰：“君有病，往四五日^⑪，君要脊痛^⑫，不可俛仰^⑬，又不得小溲。不亟治^⑭，病即入濡腎^⑮。及其未舍五藏，急治之。病方今客腎濡^⑯，此所謂腎痹也^⑰。”宋建曰：“然。建故有要脊痛^⑱。往四五日，天雨，黃氏諸倩見建家京下方石^⑲，即弄之，建亦欲效之，效之不能起^⑳，即復置之。暮，要脊痛，不得溺，至今不愈。”建病得之好持重。所以知建病者，臣意見其色，太陽色乾^㉑，腎部上及界要以下者枯四分所^㉒，故以往四五日知其發也。臣意即為柔湯使服之^㉓，十八日所而病愈。

臣意曰：他所診期決死生及所治已病衆多^㉔，久頗忘之，不能盡識^㉕，不敢以對。

問臣意：“所診治病，病名多同而診異，或死或不死，何也？”對曰：“病名多相類，不可知，故聖人為之脈法^㉖，以尺度量，立規矩，縣權衡^㉗，案繩墨^㉘，調陰陽^㉙，別人之脈各名之，與天地相應，參合於人，故乃別百病以異之。有數者能異之^㉚，無數者同之。然脈法不可勝驗，診疾人以度異之^㉛，乃可別同名，命病主在所居^㉜。今臣意所診者，皆有診籍^㉝。所以別之者，臣意所受師方適成，師死，以故表籍所診^㉞，期決死生，觀所失所得者合脈法，以故至今知之。”

- ① [詔]皇帝的命令。这里用如动词，下诏令。
- ② [主名]指病人的名字。
- ③ [中大夫]官名。
- ④ [左太阳明脉]《证类本草》引此作“左手阳明脉”。
- ⑤ [嗽]通“漱”。漱口。
- ⑥ [菑川王]菑川国王。〔美人〕汉代嫔妃的称号。〔不乳〕指难产。乳，产子。
- ⑦ [葇薑(làng dàng 浪档)]药名，即葇苳。有解痉、镇静作用。
- ⑧ [消石]火硝。能破瘀通滞。
- ⑨ [豆]豆粒。
- ⑩ [比]至。
- ⑪ [往]过去。

- ⑫ 〔要〕“腰”的本字。
- ⑬ 〔佺〕同“俯”。
- ⑭ 〔亟(jí 及)]急;赶快。
- ⑮ 〔濡肾]染及肾脏。濡,浸染。
- ⑯ 〔客肾濡]意为病将入侵肾脏,因而小便不利。客,寄居,指病邪自外侵入。
- ⑰ 〔肾痹]古代病名。指肾气闭塞不通。
- ⑱ 〔故]通“固”。确实。
- ⑲ 〔倩(qiàn 欠)]女婿。〔京下]粮仓下边。京,谷仓。
- ⑳ 〔起]举起。
- ㉑ 〔太阳]疑指“颞颥(niè rú 捏如)”,在眼眶的外后方。一说似为“大肠”,大肠经的色诊部位在面部中央。
- ㉒ 〔肾部上及界要以下者枯]指色诊反应出肾部直到(与大肠部位的)交界处和腰肾以下的部位颜色枯萎。〔所]许;左右。
- ㉓ 〔柔汤]指补药。
- ㉔ 〔他]其他;别的。〔所诊期决死生]诊断判定或生或死的期限。期,测定期限,用如动词。
- ㉕ 〔识(zhì 志)]记住。
- ㉖ 〔为之脉法]给诊病指定脉法。
- ㉗ 〔县权衡]公布准则。县,同“悬”,悬挂,这里指公布、颁布。
- ㉘ 〔案绳墨]考察法度。案,考察。
- ㉙ 〔调(diào 吊)]计算;测度。
- ㉚ 〔数]技艺;技术。
- ㉛ 〔度]尺度。指诊断的标准。
- ㉜ 〔命]指称谓。〔主]指病根。
- ㉝ 〔诊籍]诊病的记录簿册。类似今之医案、病史。
- ㉞ 〔表籍所诊]把诊病的情况记明于诊籍。表,表明。

太史公曰:女無美惡,居官見妒;士無賢不肖,人朝見疑。故扁鵲以其伎見殃,倉公乃匿迹自隱而當刑。緹縈通尺牘^①,父得以後寧^②。故老子曰:“美好者,不祥之器^③。”豈謂扁鵲等邪?若倉公者,可謂近之矣。

- ① 〔通尺牘]意为“上书”。通,传达,传递。尺牘,本指写上诏书的木板,长一尺一寸,简称尺牘,后指书信。
- ② 〔后宁]后半辈子安定。
- ③ 〔美好者,不祥之器]语本《老子·三十一章》。作者引此表明对扁鵲、仓公的不幸遭遇深为愤慨。

【重点词语】

少时;年轻时。 (瀟)遇 问(与语) 乃(呼);方才。 上池之水 殆(非人);大概。 垣(一方) (血脉)治 而(何怪);你。 (而)寤;醒。 (必)间 暴厥;突然昏厥。 何如;多少。 鸡鸣 (未)能 诞(之) 饒石 折引 (五藏之)输 爪幕 咳(嬰) 终日;良久。 以管窥天;喻所见狭小。 写形 眩然 折然 举(之) 弃捐填沟壑 服臃 (流)涕 长

滑 尸菟 厉针砥石 三阳五会 (有)间 腠理 酒醪:酒剂。 使(圣人):如果。 蚤(从事):通“早”。 带下医 之(长安) (生)子:儿女。 缓急 坐(法):因为。 出入(五六日):前后。 (不)乳 旋(乳):很快。 要(胁痛) 亟(治) 濡(肾) 肾痹 故(有) (四分)所 往(四五日):前。 柔汤 (尽)识 县(权衡) 别(人):区别。 (有)数 诊籍 期(决死生):希望。 无(美恶):不论。 见(妒):被。 尺脉

【实词活用】

奇(之):认为……奇异。 生(之):使……复生。 客(之) 贵(妇人) (随父)西悲(其意):为……悲哀。

【语序】

何怪:怪何。 中庶子喜方者

【凝固结构】

特……耳:只是……罢了。 以……为:把……作为。 得无……乎:莫不是……吧。 无奈……何:不能对……怎么样。

二、《华佗传》

陈 寿

华佗,字元化,沛国譙人也^①,一名萼^②。游学徐土^③,兼通数经^④。沛相陈珪举孝廉^⑤,太尉黄琬辟^⑥,皆不就。晓养性之术^⑦,时人以为年且百岁,而貌有壮容。又精方药,其療疾,合汤不过数种,心解分剂^⑧,不復称量,煮熟便飲,語其節度^⑨,舍去輒愈。若當灸,不过一两处,每处不过七八壮^⑩,病亦應除^⑪。若當針,亦不过一两处,下針言“當引某許^⑫,若至,語人”,病者言“已到”,應便拔針,病亦行差。若病結積在內,針藥所不能及,當須剗割者^⑬,便飲其麻沸散,須臾便如醉死,無所知,因破取。病若在腸中,便斷腸湔洗^⑭,縫腹膏摩^⑮,四五日差,不痛,人亦不自寤^⑯,一月之間,即平復矣。

① [沛国]汉代分封的一个王国,在今安徽、江苏、河南三省交界地区,以宿县为中心。

[譙(qiáo 慄)]沛国县名,今安徽亳(bó 博)县。

② [萼]同“数”。

③ [徐土]徐州一带。

④ [经]指《诗》、《书》、《易》、《礼》、《春秋》等儒家经典著作。

⑤ [沛相]沛国的相。 [孝廉]汉代选举人材的科目。孝指孝子,廉指廉洁之士。后合称孝廉。

⑥ [太尉]官名。汉代掌握军权的最高长官。 [辟(bì 必)]征召。

⑦ [养性之术]养生的方法。

⑧ [分剂]指合汤的药物分量和几种药物配伍的比例。

⑨ [节度]指服药的注意事项。

⑩ [壮]量词。一灸为一壮。

⑪ [应除]立时病愈。

⑫ [引某许]指针感循经络延引到某处。许,处所。

⑬ [剗(kū 枯)]剖开。

⑭ [断肠]截去病患所在的肠子。 [湔(jiān 煎)洗]指冲洗染病的肠子。

⑮ [膏摩]用藥膏外敷。摩，敷抹。

⑯ [人]病人。 [不自寤]自己沒有感覺。寤，醒，這裡指感覺、知覺。

府吏兒尋、李延共止^①，俱頭痛身熱，所苦正同。佗曰：“尋當下之，延當發汗。”或難其異，佗曰：“尋外實^②，延內實，故治之宜殊。”即各與藥，明旦并起^③。

佗行道，見一人病咽塞，嗜食而不得下，家人車載欲往就醫。佗聞其呻吟，駐車往視^④，語之曰：“向來道邊有賣餅家^⑤，蒜齋大酢^⑥，從取三升飲之，病自當去。”即如佗言，立吐蛇一枚^⑦，縣車邊^⑧，欲造佗。佗尚未還，小兒戲門前，逆見^⑨，自相謂曰：“似逢我公，車邊病是也^⑩。”疾者前入坐，見佗北壁縣此蛇輩約以十數。

① [兒]通“倪”姓。 [止]停下來(就診)。

② [尋外實]據元刻本《類證普濟本事方》卷九《傷寒時疫》下引此作“尋內實，延外實”。

③ [起]指病愈。

④ [駐車]停車。

⑤ [向來]剛才。

⑥ [蒜齋(jī儿)]黃齋菜汁。 [酢]同“醋”。酸。

⑦ [蛇]“蛇”的異體字。這裡指吐出的寄生蟲。

⑧ [縣]同“懸(懸)”。

⑨ [逆見]迎面看到。逆，迎，迎着。

⑩ [車邊病]指車旁掛着的寄生蟲。

又有一郡守病，佗以為其人盛怒則差，乃多受其貨而不加治^①，無何棄去^②，留書罵之。郡守果大怒，令人追捉殺佗。郡守子知之，屬使勿逐^③。守瞋恚既甚^④，吐黑血數升而愈。

又有一士大夫不快，佗云：“君病深，當破腹取。然君壽亦不過十年，病不能殺君，忍病十歲，壽俱當盡，不足故自剝裂^⑤。”士大夫不耐痛癢，必欲除之。佗遂下手，所患尋差^⑥，十年竟死。

廣陵太守陳登得病^⑦，胸中煩懣^⑧，面赤不食。佗脈之曰：“府君胃中有蟲數升，欲成內疽^⑨，食腥物所為也^⑩。”即作湯二升，先服一升，斯須盡服之。食頃，吐出三升許蟲，赤頭皆動，半身是生魚膽也^⑪，所苦便愈。佗曰：“此病後三期當發^⑫，遇良醫乃可濟救。”依期果發動，時佗不在，如言而死。

太祖聞而召佗^⑬，佗常在左右。太祖苦頭風^⑭，每發，心亂目眩，佗針鬲^⑮，隨手而差。

李將軍妻病甚，呼佗視脈，曰：“傷娠而胎不去。”將軍言：“聞實傷娠，胎已去矣。”佗曰：“案脈，胎未去也。”將軍以為不然。佗舍去，婦稍小差^⑯。百餘日復動，更呼佗，佗曰：“此脈故事有胎。前當生兩兒，一兒先出，血出甚多，後兒不及生；母不自覺，旁人亦不寤，不復迎^⑰，遂不得生。胎死，血脈不復歸，必燥著母脊^⑱，故使多脊痛。今當與湯，并針一處，此死胎必出。”湯針既加，婦痛急如欲生者。佗曰：“此死胎久枯，不能自出，宜使人探之^⑲。”果得一死男，手足完具，色黑，長可尺所^⑳。

① [貨]財物。

② [無何]不久。

③ [屬(zhǔ 囑)]囑咐。 [逐]追。

④ [瞋恚(huì 惠)]憤怒。

⑤ [故]特地。

- ⑥ 〔寻〕随即；旋即。
- ⑦ 〔广陵〕汉代郡名。今江苏扬州。
- ⑧ 〔烦懣〕烦热郁闷。
- ⑨ 〔内疽〕病名。腹内痈毒。
- ⑩ 〔腥物〕指生鱼肉。腥，生肉。
- ⑪ 〔生鱼脍〕生的鱼肉丝。
- ⑫ 〔期(jī基)〕周年。
- ⑬ 〔太祖〕指曹操。
- ⑭ 〔头风〕类似神经性的头痛病。
- ⑮ 〔鬲(gē格)〕膈俞穴。鬲，同“膈”。
- ⑯ 〔稍〕渐渐；逐渐。〔小差〕即少差。病稍愈。
- ⑰ 〔迎〕指接产、助产。
- ⑱ 〔著(zhuó着)〕附着。〔母脊〕指母体的后腹部。
- ⑲ 〔探〕探取。
- ⑳ 〔尺所〕一尺左右。所，表示约数。

佗之絕技，凡此類也。然本作士人^①，以醫見業^②，意常自悔。後太祖親理^③，得病篤重，使佗專視^④。佗曰：“此近難濟^⑤，恒事攻治，可延歲月。”佗久遠家思歸^⑥，因曰：“當得家書^⑦，方欲暫還耳。”到家，辭以妻病^⑧，數乞期不反^⑨。太祖累書呼，又敕郡縣發遣^⑩。佗恃能厭食事^⑪，猶不上道^⑫。太祖大怒，使人往檢：若妻信病^⑬，賜小豆四十斛^⑭，寬假限日；若其虛詐，便收送之^⑮。於是傳付許獄^⑯，考驗首服^⑰。荀彧請曰：“佗術實工，人命所懸^⑱，宜宥之^⑲。”太祖曰：“不憂，天下當無此鼠輩耶^⑳？”遂考竟佗^㉑。佗臨死，出一卷書與獄吏，曰：“此可以活人。”吏畏法不受，佗亦不强，索火燒之。佗死後，太祖頭風未除。太祖曰：“佗能愈此。小人養吾病^㉒，欲以自重，然吾不殺此子，亦終當不為我斷此根原耳。”及後愛子倉舒病困，太祖嘆曰：“吾悔殺華佗，令此兒彊死也^㉓。”

初，軍吏李成苦欬嗽，晝夜不寤^㉔，時吐膿血，以問佗。佗言：“君病腸癰，欬之所吐，非從肺來也。與君散兩錢，當吐二升餘膿血訖，快^㉕，自養，一月可小起，好自將愛^㉖，一年便健。十八歲當一小發，服此散，亦行復差。若不得此藥，故當死^㉗。”復與兩錢散，成得藥去。五六歲，親中人有病如成者，謂成曰：“卿今強健^㉘，我欲死，何忍無急去藥^㉙，以待不祥？先持貸我，我差，為卿從華佗更索。”成與之。已故到譙^㉚，適值佗見收，匆匆不忍從求。後十八歲，成病竟發，無藥可服，以至於死。

- ① 〔士人〕读书人。
- ② 〔以医见业〕被(人)看作以医术为职业。业，用如动词，作为职业。
- ③ 〔亲理〕亲自处理国事。
- ④ 〔专视〕专为曹操诊病。
- ⑤ 〔近〕短期。
- ⑥ 〔远〕离。
- ⑦ 〔当〕方才；刚刚。
- ⑧ 〔辞〕推辞；推托。
- ⑨ 〔数〕多次。〔乞期〕请求(延长)假期。

- ⑩ [发遣]打发遣返。
- ⑪ [厌食事]厌倦于食俸禄侍候人。事,侍奉,侍候。
- ⑫ [上道]上路;动身。
- ⑬ [信]确实;真实。
- ⑭ [斛(hú 胡)]宋以前以十斗为一斛。
- ⑮ [收]逮捕。[送]押送。
- ⑯ [传]递解;递送。[许狱]许昌的监狱。
- ⑰ [考验]拷问审核。[首服]招供服罪。
- ⑱ [荀彧(yù 育)]曹操的谋士。
- ⑲ [人命所县]指华佗是人们生命密切相关的人。县,悬系。
- ⑳ [含宥]宽恕。含、宥,皆有宽容意。
- ㉑ [鼠辈]等于说“鼠类”。用以辱骂所鄙视的人。
- ㉒ [考竟]在狱中处死。
- ㉓ [养]豢养。这里指故意拖延,不予根治。
- ㉔ [彊死]死于非命。指活活地死去。
- ㉕ [寤]《后汉书·方术列传》作“寐”,是。
- ㉖ [快]畅快。
- ㉗ [将]将息;调养。[爱]保重。
- ㉘ [故]通“固”。一定。
- ㉙ [卿]您。对人表示亲热的称呼。
- ㉚ [无急]指没有重病。[去]藏。
- ㉛ [已]接着;随即。[故]特地。

廣陵吳普、彭城樊阿皆從佗學^①。普依準佗治,多所全濟。佗語普曰:“人體欲得勞動^②,但不當使極爾。動搖則動氣得消,血脈流通,病不得生,譬猶戶樞不朽是也。是以古之仙者為導引之事^③,熊頸鴟顧^④,引輓腰體^⑤,動諸關節,以求難老。吾有一術,名五禽之戲^⑥;一曰虎,二曰鹿,三曰熊,四曰猿^⑦,五曰鳥;亦以除疾,并利蹄足,以當導引。體中不快,起作一禽之戲,沾濡汗出,因上著粉^⑧,身體輕便,腹中欲食。”普施行之,年九十餘。耳目聰明,齒牙完堅。阿善針術。凡醫咸言背及胸藏之間不可妄針,針之不過四分,而阿針背入一二寸,巨闕胸藏針下五六寸^⑨,而病輒皆瘳。阿從佗求可服食益於人者,佗授以漆葉青黏散^⑩。漆塚屑一升,青黏屑十四兩,以是為率^⑪。言久服去三蟲^⑫,利五藏,輕體^⑬,使人頭不白。阿從其言,壽百餘歲。漆塚處所而有^⑭,青黏生於豐、沛、彭城及朝歌云^⑮。

- ① [彭城]今江苏铜山县境。
- ② [劳动]运动;活动。
- ③ [仙]指长生的人。[导引]又称行气导引,类似今之气功、体育疗法。
- ④ [熊颈]当作“熊经”。象熊那样攀挂(树枝)。经,悬挂。[鸱(chì 斥)顾]象鸱鹰那样左右顾盼,指头部运动。
- ⑤ [引輓]牵引;屈伸。輓,同“挽”,牵挽。
- ⑥ [五禽之戏]华佗模仿五种动物姿态而创造的体操。禽,鸟兽等动物的通称。
- ⑦ [猿]“猿”的异体字。